



# REQUISITI TECNICI

Disposizioni relative alle caratteristiche e alla consegna di Direct

09102025



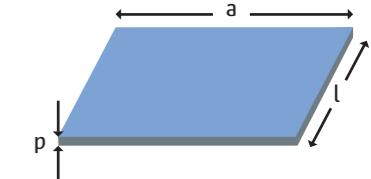
## Requisiti tecnici

I requisiti sono da considerarsi raccomandazioni e vanno quindi intesi come aiuto orientativo. Per le spedizioni Directs (pubblicità diretta non indirizzata) con formati speciali oppure particolari, si consiglia di prendere accordi tecnici separati nonché di effettuare determinate prove di funzionamento per l'elaborazione automatica.

☞ Accanto ai Requisiti tecnici qui illustrati e alle Condizioni di spedizione (incluse nei Dati statistici) valgono anche le nostre Condizioni generali (CG) consultabili su [www.dm-company.ch/it/impressum](http://www.dm-company.ch/it/impressum)

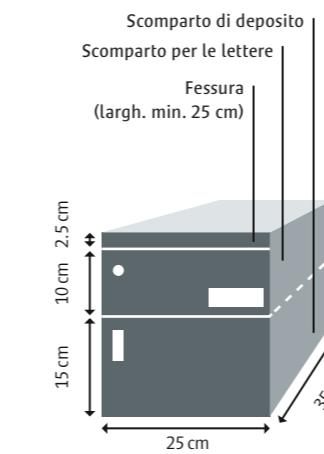
### 1. Formati

- Formato minimo: 105 x 148 (l x a).
- Formato massimo: 250 x 353 x 4 mm (l x a x p).
- Gli allegati esterni devono avere un formato inferiore rispetto all'oggetto principale ed eventualmente devono essere piegati prima della consegna.
- Se i Directs sono composti da più parti, è necessaria una verifica.
- I Directs di più pagine > DIN A5 devono presentare la piega sul lato più lungo e preferibilmente una rilegatura a colla.
- I Directs piegati sono soggetti a lavorazione come da punto 4. Tipi di piega.
- Le piegature o i punti metallici devono essere sempre effettuati sul bordo verticale (lungo).

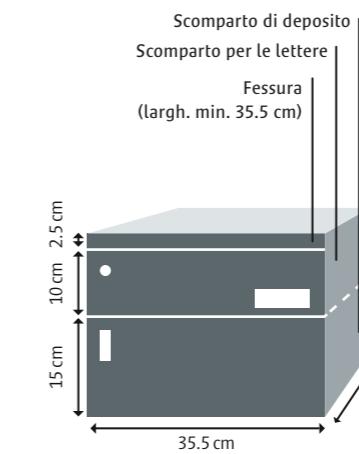


Dimensioni a norma delle cassette delle lettere abitazioni:

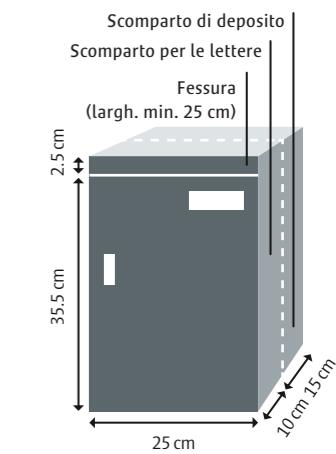
#### Orizzontale



#### Trasversale



#### Verticale



### 2. Grammatura

Un foglio di carta è costituito da due lati di stampa fronte e retro (un foglio piegato A4 include due pagine stampate A5 = 4 pagine stampate). Un foglio A4 non piegato deve pesare almeno 10 g, che corrisponde a una grammatura di 160 g/m<sup>2</sup>.

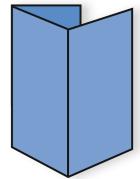
Spessore della carta			160 g/m <sup>2</sup>	Spessore max.
DIN	Largh./mm	Lungh./mm	g/esempl.	Spessore/mm
<b>Min (A6)</b>	105	148	3.0	1.0
B6	125	176	4.0	1.0
A5	148	210	5.0	1.5
B5	176	250	7.0	2.0
A4	210	297	10.0	3.0
<b>Max (B4)</b>	250	353	14.0	4.0

### 3. Peso/Spessore

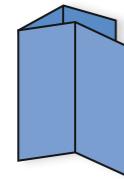
- I Directs con uno spessore superiore a 4 mm richiedono una verifica preliminare.
- I Directs con peso superiore a 200 g necessitano di una verifica.
- Se il peso di un allegato esterno supera i 70 g per esemplare, è richiesta una verifica.
- Il peso complessivo di tutti gli allegati esterni non deve superare quello dell'oggetto principale.

### 4. Tipi di piega

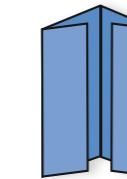
- I Directs di più pagine con formato maggiore a DIN A5 devono presentare la piega sul lato più lungo.
- I Directs piegati devono essere lavorati come nelle fig. da 1 a 4.



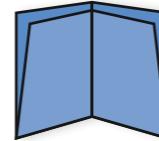
1. A portafoglio



2. Doppia incrociata

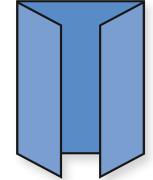


3. Doppia parallela (o ad altare)  
a 8 facciate

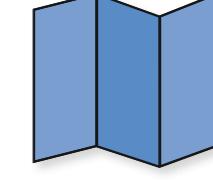


4. A croce

- In caso di piega a finestra o a fisarmonica (fig. 5 e 6), è necessaria una verifica preliminare.



5. A finestra (ad altare)



6. Piegatura A fisarmonica o a zig zag

Questi tipi di piega devono essere incollati; in caso contrario non è possibile utilizzare il trattamento meccanico.

### 5. Rifilo

- I Directs devono avere un bordo dritto ed essere tagliati con un formato uniforme.
- I Directs non devono presentare blocchi causati da lame non affilate o residui di colla nei punti di taglio.
- I Directs che non presentano lati ad angolo retto richiedono una verifica.

### 6. Cucitura a punto metallico e incollatura

- I Directs di più pagine devono essere prodotti preferibilmente con incollatura.
- La cucitura a punto metallico andrebbe evitata. Nel caso venga utilizzata, lo spessore del filo deve essere adeguato allo spessore della costa del Direct, senza mai superarlo.
- La cucitura deve essere eseguita in modo appropriato.
- In caso di blocchi causati dalla cucitura a punto metallico, tagli con lame non affilate o residui di colla possono compromettere la lavorazione meccanica, causando sovrapposizioni multiple. Direct Mail Company AG non si assume alcuna responsabilità in merito.

### 7. Perforazione

Per i Directs con perforazione, è necessario fornire in anticipo dei campioni per una prova di lavorazione.  
La perforazione deve essere sufficientemente resistente da garantire la lavorazione meccanica.

### 8. Rivestimento con pellicola

Per i Directs rivestiti con una pellicola è necessario prima eseguire una campionatura ed effettuare una prova di lavorazione.  
Il rivestimento deve essere aderente in modo che non vi sia spazio (aria) tra il prodotto stampato e la pellicola e sia possibile effettuare una produzione automatizzata.

### 9. Cartoline incollate o adesivi (posizione verticale)

- In linea di principio, le cartoline devono essere incollate all'interno dei Directs, parallelamente alla piegatura in testa o in fondo all'inserto.
- Per una migliore tenuta incollare le cartoline mediante colla a nastro.
- Gli adesivi o le carte devono essere applicati ad almeno 3,5 cm dal lato piegato e a 6 cm dal bordo superiore e inferiore del taglio. L'adesivo deve essere applicato con una striscia continua di colla e una distanza massima di 2 mm dal bordo.
- L'incollaggio deve essere effettuato sul lato chiuso della trave (v. fig. 7)
- Per tutti i Directs con prodotti incollati all'esterno è necessario prendere accordi separati.

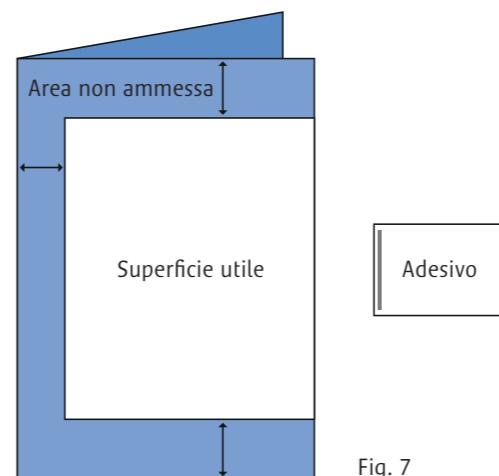


Fig. 7

Questo esempio di modello è per Directs (supporto) nel formato DIN A4. L'adesivo o la cartolina non può superare il formato massimo A6 e non può essere di dimensioni superiori al supporto. In caso di formati minori occorre prendere accordi separati.

### 10. Quantità aggiuntiva per lingua e varietà

Si ritiene necessaria una quantità aggiuntiva nell'ordine di:

1. un quantitativo di norma pari al 2%
2. un quantitativo minimo di 50 esemplari
3. un quantitativo massimo di 5000 esemplari

### 11. Errori di posizionamento

- Non è possibile escludere totalmente la dispersione di materiale, aggiunte multiple o errate, di solito tali errori rappresentano il 2% della produzione.
- Lo stato e il tipo di Directs influiscono sul tasso di errore. Il pieno rispetto dei requisiti consente di ridurre al minimo tale tasso.

### 12. Prova di lavorazione

I Directs che si discostano dai Requisiti tecnici, come i formati speciali o i tipi di piega specifici (ad esempio a finestra o a fisarmonica, v. fig. 5 e 6), richiedono una verifica preliminare e, se necessario, una prova di lavorazione.



## Specifiche per la consegna di Directs

Le presenti specifiche per la consegna dei Directs servono per regolamentarne la qualità e le modalità. Lo scopo è consentire un procedimento più sicuro e veloce nel nostro centro di elaborazione, in modo che i prodotti Directs vengano elaborati al meglio e assegnati in modo corretto.

### 1. Directs

- I Directs consegnati devono garantire una lavorazione meccanica immediata e impeccabile per tipologia e forma. Saranno addebitati eventuali costi aggiuntivi per lavori extra necessari.
- I Directs incollati dall'inchiostro di stampa, sovraccaricati elettrostaticamente o umidi non possono essere lavorati o possono causare errori.
- Non è possibile lavorare neppure i Directs con angoli piegati (orecchie d'asino), bordi schiacciati, pieghe pressate o coste arrotondate.
- Le pile non incrociate e con bordi regolari devono avere un'altezza compresa tra 10 e 12 cm per consentire una presa manuale agevole.
- La necessità di pre-selezione a causa di pile troppo sottili comporta costi aggiuntivi.
- In caso di Directs non accatastabili, qualora non sia possibile raggiungere un'altezza da 10 a 12 cm , ad es. nel caso di Directs inseriti gli uni negli altri, è necessario concordare l'alternativa da adottare.
- Stampati diversi o diverse versioni linguistiche devono essere identificati e confezionati come spedizioni distinte.
- Le rilegature andrebbero realizzate preferibilmente con nastro di plastica, in modo da poter essere maneggiate senza oneri aggiuntivi.
- Il peso unitario non deve superare i 7 kg.

### 2. Preparazione dei pallet

- Tipo di bancale: pallet EPAL EN 13698-1 e UIC
- I pallet devono essere intercambiabili (come definito dall'EPAL).
- Altezza massima di carico: 120 cm (incluso l'imballaggio protettivo)
- Peso massimo: 750 kg
- I Directs devono essere impilati con ordine e non possono sporgere dal margine del pallet; le parti esterne delle pile di opuscoli devono essere a filo con il pallet.
- Proteggere i Directs da eventuali danni da trasporto (sollecitazioni meccaniche) e dalla penetrazione di umidità.
- I Directs devono essere protetti da eventuali danni da trasporto (sollecitazioni meccaniche) e dall'umidità.
- Per evitare l'assorbimento di umidità e proteggere le pile dalla sporcizia, il fondo del pallet deve essere ricoperto con un cartone resistente.
- È necessario evitare che le pile si pieghino, inserendo dei cartoni robusti tra le pile che forniscono anche maggiore stabilità. È importante evitare spazi vuoti nelle pile.
- Se la catasta sul pallet viene fissata o avvolta da pellicola protettiva, i bordi dei Directs non devono essere danneggiati o piegati.
- Il pallet non deve essere fissato o avvolto solo sotto le traverse. Tuttavia, la base del pallet può essere avvolta lateralmente (con pellicola estensibile o termoretraibile) lasciando un margine di 2 cm rispetto alla parte inferiore delle traverse.



#### ✉ Centro di produzione e logistica DMC di Niederbipp

##### Orari di apertura

Lunedì – Venerdì      07.00 – 12.00  
                          13.00 – 17.00

##### Indirizzo

Direct Mail Company AG - Centro di produzione e logistica  
Fenchackerweg 1, CH-4704 Niederbipp

##### Contatto

Si accettano richieste telefoniche al numero +41 58 341 62 00

- Per garantire l'ordine desiderato dei Directs nelle unità logistiche corrispondenti, tutti i pallet devono avere incollato un foglio in formato A4 su ogni lato frontale e laterale ove sono elencati i seguenti dati:

1. Indirizzo del mittente e del destinatario
2. Indirizzo del committente, nome del cliente
3. Numero dell'ordine del committente
4. Titolo Directs / Numero articolo o spedizione / Motivo
5. Termine di consegna con data dal–al
6. Numero di esemplari per pallet e peso del pallet
7. Esemplari per plico/carico
8. Numerazione del pallet

#### 3. Bolla di consegna

- I dati indicati sulla bolla di consegna devono corrispondere a quelli forniti sul foglio del pallet
- La bolla di consegna riporta:
  1. Il peso del pallet, il numero di pallet
  2. La quantità di esemplari e la quantità parziale e totale, gli esemplari per plico/carico
  3. L'indirizzo corretto di mittente e destinatario e i numeri telefonici per un eventuale contatto
  4. Committente dei Directs con numero di telefono da contattare
  5. Data prevista per il recapito con indicazione dal–al
  6. Titolo del Directs o n. dell'articolo, descrizione del motivo
  7. Formato e tipo di piegatura dei Directs (es. tabloid)
  8. Conformazione (libero, pinzato, incollato), numero di pagine e peso dei Directs

#### 4. Consegnna

- I Directs devono arrivare nel luogo di consegna del contraente entro e non oltre la data specificata nella conferma d'ordine. In caso di ritardo nella consegna dei Directs, non sarà possibile rispettare la data di distribuzione. È preferibile che il committente comunichi anticipatamente eventuali ritardi.
- Per spedizioni pervenute prima di 10 giorni lavorativi dalla data di distribuzione il committente deve sostenere i costi di magazzino
- I costi derivanti da una consegna dei Direct non puntuale o nel luogo errato oppure da un recesso ritardato sono a carico del committente.
- Gli stampati devono essere consegnati fascicolati in modo uniforme, non sovrapposti e suddivisi per tipo.

Giorno di consegna	Consegna al centro logistico e produzione Niederbipp
Martedì – mercoledì	Lunedì della settimana precedente, ore 11
Prima o dopo i giorni festivi	Su richiesta

# Contatti

## Directs



**Yannick Schiess**  
Head of Sales  
T +41 58 341 61 02  
[yannick.schiess@dm-company.ch](mailto:yannick.schiess@dm-company.ch)



**Anita Thom**  
Responsabile Customer Services  
T +41 58 341 61 20  
[anita.thom@dm-company.ch](mailto:anita.thom@dm-company.ch)



**Stephan Meili**  
Strategic Account Manager  
T +41 58 341 61 03  
[stephan.meili.1@dm-company.ch](mailto:stephan.meili.1@dm-company.ch)



**Andi Gemperle**  
Account & Media Analyst  
T +41 58 341 61 33  
[andreas.gemperle@dm-company.ch](mailto:andreas.gemperle@dm-company.ch)



**Stefanie Müller**  
Product Manager Directs  
T +41 58 341 61 34  
[stefanie.mueller@dm-company.ch](mailto:stefanie.mueller@dm-company.ch)

### 📍 Berna, Mittelland e Svizzera centrale



**René Brodbeck**  
Key Account Manager  
T +41 58 341 61 07  
[rene.brodbeck@dm-company.ch](mailto:rene.brodbeck@dm-company.ch)



**Erwin Stixenberger**  
Key Account Manager  
T +41 58 341 61 05  
[erwin.stixenberger@dm-company.ch](mailto:erwin.stixenberger@dm-company.ch)



**Alexander Steinmann**  
Key Account Manager/Agenturen  
T +41 58 341 61 04  
[alexander.steinmann@dm-company.ch](mailto:alexander.steinmann@dm-company.ch)

### 📍 Svizzera occidentale



**Olivier Buchilly**  
Key Account Manager  
T +41 58 341 61 09  
[olivier.buchilly@dm-company.ch](mailto:olivier.buchilly@dm-company.ch)



**Karine Pongan**  
Key Account Manager  
T +41 58 341 61 08  
[karine.pongan@dm-company.ch](mailto:karine.pongan@dm-company.ch)



**Customer Services**  
T +41 58 341 61 01  
[vid@dm-company.ch](mailto:vid@dm-company.ch)

## Consumo



**Roberto Blank**  
Sales Manager  
T +41 58 341 61 31  
[roberto.blank@dm-company.ch](mailto:roberto.blank@dm-company.ch)



**Fabienne Kaufmann**  
Product Manager Consumo  
T +41 58 341 12 92  
[fabienne.kaufmann.1@dm-company.ch](mailto:fabienne.kaufmann.1@dm-company.ch)



**Massimo Moretti**  
Responsabile Servizi Marketing /  
Sales Manager  
T +41 58 341 61 32  
[massimo.moretti@dm-company.ch](mailto:massimo.moretti@dm-company.ch)

### 📍 Ticino

## Contatto generale

Direct Mail Company AG  
Basilea – Ginevra – Niederbipp –  
San Gallo – Urdorf – Vevey  
Reinacherstrasse 131  
CH-4053 Basilea  
T +41 58 341 61 00  
[info@dm-company.ch](mailto:info@dm-company.ch)  
[www.dm-company.ch](http://www.dm-company.ch)

# Appunti



La pubblicità che funziona.



Swiss Post  
Advertising



### Direct Mail Company AG

Basilea – Ginevra – Niederbipp – San Gallo – Urdorf – Vevey  
Reinacherstrasse 131 – CH-4053 Basilea  
T +41 58 341 61 00 – info@dm-company.ch – www.dm-company.ch

Una società della Posta Svizzera

Partner



Schweizer Dialogmarketing Verband